

ニュース・リリース

News Release

2010年8月18日

コンタクト: Keoni Wagner (808) 838-6778

Keoni.Wagner@HawaiianAir.com

ハワイアン航空：日本語ウェブサイトを一新
Hawaiian Introduces Japanese-Language Website:
www.HawaiianAirlines.co.jp

本日、ハワイアン航空は、新しい日本語公式ウェブサイト (www.HawaiianAirlines.co.jp) を開設しました。今後、ウェブサイト上でホノルル-羽田路線のチケット購入も可能となります。

ハワイアン航空代表取締役兼 CEO のマーク・ダンカリーは、「新しいウェブサイトは、日本からのお客様が使いやすいように改良されました。ハワイでのバケーションを思い出深いものにするために使いやすさを重要視したウェブサイトは、ハワイ行きの航空券も他社に負けない価格で提供する予定です。羽田就航まで残り3ヶ月をきり、とてもエキサイティングな時期を迎えています。日本のお客様にハワイアン航空の誇る、最高のおもてなしを体験していただくことを楽しみにしております」と述べています。

新しくなったハワイアン航空の日本語サイトは、英語サイトでも人気の高いさまざまな機能を取り入れています。予約可能なフライトと料金が一目でわかり、ハワイ諸島、アメリカ西海岸、まもなく受付開始予定の羽田路線以外の国際線の予約が現在可能です。色鮮やかでカラフルなハワイの写真が多く掲載されています。今後、ハワイアン航空のマイレージプログラム『ハワイアン・マイル』の日本語登録もできるようになります。

その他新ウェブサイトの機能は以下の通りです。

- ハワイでの予定を立てる際に便利なハワイ各島のトラベルガイド情報の掲載
- ハワイアン航空のスペシャル料金や羽田線就航に関する最新情報をEメールで受け取れるニュースレターの登録
- 日本で発行されたクレジットカード (VISA、マスターカード、アメリカンエクスプレス、JCB) での航空券代金の支払い
- チケット購入後、日本語での日程表の確認

ハワイアン航空初となるホノルル発羽田便は11月17日、羽田からホノルルへは、11月19日に就航となります。航空券は、日本国土交通省の認可が下り次第、販売開始を予定しています。

米国航空会社の中で唯一ホノルル-羽田路線の就航となるハワイアン航空により、羽田国際空港を中心とする首都圏からホノルルへのアクセスがよりいっそう便利になります。政府認可条件待ちの運航スケジュールは、ハワイでの滞在時間を心ゆくまで楽しめる行程となっています。ハワイへのフライト（往路）HA458 便は、羽田空港を午後 11 時 59 分に出発するので、1 日の仕事を終了した後に空港へ向かっても時間に余裕があります。ホノルル空港に同日午後 12 時 5 分に到着した後は、初日から有意義な時間を過ごすことができます。帰路 HA457 便は、ホノルルを午後 6 時 5 分出発となり、ハワイ旅行の最終日を十分満喫することができます。羽田へは、翌日午後 10 時 5 分の到着となります。

羽田線にご搭乗のお客様は、ハワイアン航空が誇る「Hawaii Starts Here（ご搭乗の瞬間からハワイの旅が始まる）」の機内サービスを体験いただけます。バイリンガルのフライトクルーたちが日本からのお客様にふさわしいサービスを提供いたします。

ホノルル-羽田線の使用機種は、客席数 264 席のボーイング 767-300ER を予定、その後、客席数 294 席のより大きな新型エアバス A330-200 機を同ルートに使用する予定です。羽田就航により、ハワイアン航空はハワイの観光業界において 2 番目に大きいマーケットである日本からの年間座席数を 10 万席追加することになり、座席数の回復に貢献します。

ハワイアン航空について

ハワイアン航空は、州内で最大の航空会社です。1929 年に「インターアイランド・エアウェイ」として創業し、ハワイでの航空会社としては、最も長い歴史をもっています。ハワイと日本を結ぶ直行便は初の運航となりますが、1980 年代、90 年代初頭には、日本へのチャーター便も運航していました。現在、ハワイ島間便は、1 日 150 便以上、米国主要 10 都市への直行便、フィリピン、オーストラリア、アメリカ領サモア、タヒチへの直行便を運航。米国本土からの搭乗客数は他の米国航空会社を抜き、最大数を誇ります。サービスへの評価は高く、2009 年の第 20 回米航空会社クオリティ調査（Airline Quality Rating）において国内で最高のサービスとパフォーマンスを提供する航空会社へ選出。同調査では、過去 4 年間で 3 回トップ企業として選出されています。また、米運輸省の行う米航空業界ランキングにおいては、6 年連続で定刻離着率 1 位（2004～2009 年）、荷物処理率上位（2005～2007 年 1 位、2008～2009 年 2 位）、米国旅行誌「コンデナスト・トラベラー」、「トラベル+レジャー」、「ザガット」においてもハワイアン航空は、米国航空会社のトップにランキングされています。ハワイアン航空は、ハワイアン・ホールディングス（NASDAQ:HA）の子会社です。詳細は、HawaiianAirlines.co.jp（日本語）もしくは HawaiianAirlines.com（英語）まで。

###

- ハワイアン航空（旅客）総代理店 株式会社グローバルサービス
TEL: 03-5405-8761 Fax: 03-5405-0985

● 取材やイメージについてのお問い合わせ先：

埴麻衣子 (PacRim Marketing Group Inc. - ホノルル)

TEL: 1-808-469-4839 Fax: 1-808-942-5251

Email: mhanawa@pacrimmarketing.com

平塚有子 (株式会社パックリムマーケティンググループ - 東京)

TEL: 03-6427-7891 Fax: 03-6427-7892

Email: yhiratsuka@pacrimmarketing.com